



Psalm 56:8

Mizmor Nun-Vav, pasuk Chet

נְדִי סִפְרָתָהּ אֶתָּה שִׁימָה דְמַעְתִּי בְנֹאדְךָ הֲלֹא בְּסִפְרָתְךָ

Our tears stored in God's bottle...

נְדִי	סִפְרָתָהּ	אֶתָּה	שִׁימָה	דְמַעְתִּי	בְנֹאדְךָ	הֲלֹא	בְּסִפְרָתְךָ
noh-dee'	sah-far'-tah	ah'-tah	see'-mah	deem-ah-tee'	ve-noh-de'-kha	ha-loh'	be'-seef'-rah-te'-kha
נוד - n ms cstr "wander- ing, misery" י - 1cs fr> נוד v wander	ספר - v "to count, recount" qal prf 2ms תת - 2ms sfx	אתה - indep pron 2ms "you" (emph)	שים - v "put, keep, store" ms qal imper □□□ ה - para	דמעה - n fs cstr "tears" י - 1cs sfx דמע n "juice: דמע v "to weep"	ב - prep pfx "in" נאד - n ms "bottle, skin bottle, flask" (play on word נדי)	ה - particle interrog "whether, are?" לא - adv "no, negative"	ב - prep pfx "in" ספרה - n fs cstr "book, scroll" ספר n book fr> ספר v "count, recount" ד - 2ms cstr sfx
are they not in your scroll?		store my tears in your bottle			my miseries you have counted		

נְדִי סִפְרָתָהּ אֶתָּה שִׁימָה דְמַעְתִּי בְנֹאדְךָ הֲלֹא בְּסִפְרָתְךָ

"You have kept count of my miseries; store my tears in your bottle. Are they not in your book?" (Psalm 56:8)

τὴν ζῶήν μου ἐξήγγειλά σοι ἔθου τὰ δάκρυά μου ἐνώπιόν σου ὡς καὶ ἐν τῇ ἐπαγγελίᾳ σου (LXX)

Sefer Tehillim:

נְדִי סִפְרָתָהּ אֶתָּה שִׁימָה דְמַעְתִּי בְנֹאדְךָ
הֲלֹא בְּסִפְרָתְךָ

For Hebrew audio, see the Hebrew for Christians website.